



Генеральная Ассамблея

PROVISIONAL

A/41/PV.69
24 November 1986

RUSSIAN

Сорок первая сессия

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ СТЕНОГРАФИЧЕСКИЙ ОТЧЕТ О ШЕСТЬДЕСЯТ
ДЕВЯТОМ ЗАСЕДАНИИ,

состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк, в четверг,
13 ноября 1986 года, в 10 ч. 00 м.

Председатель: г-н ГУРИНОВИЧ (Белорусская ССР)
(Заместитель Председателя)

- Вопрос о Намибии: [36] (продолжение)
- a) Доклад Совета Организации Объединенных Наций по Намибии
 - b) Доклад Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам
 - c) Доклад Международной конференции за немедленное предоставление независимости Намибии
 - d) Доклад Генерального секретаря
 - e) Доклад Четвертого комитета
 - f) Проекты резолюций

В настоящем отчете содержатся подлинные тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи.

Поправки должны представляться только к подлинным текстам выступлений. Они должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации в течение одной недели на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, Департамент по обслуживанию конференций (Chief of the Official Records Editing Section, Department of Conference Services, room DC2-750, 2 United Nations Plaza), а также быть внесены в один из экземпляров отчета.

В отсутствие Председателя г-н Гуринович (Белорусская Советская Социалистическая Республика), заместитель Председателя, занимает место Председателя.
Заседание открывается в 10 ч. 20 м.

ПУНКТ 36 ПОВЕСТКИ ДНЯ (продолжение)

ВОПРОС О НАМИБИИ:

- a) ДОКЛАД СОВЕТА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО НАМИБИИ (A/41/24)
- b) ДОКЛАД СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА ПО ВОПРОСУ О ХОДЕ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ДЕКЛАРАЦИИ О ПРЕДОСТАВЛЕНИИ НЕЗАВИСИМОСТИ КОЛОНИАЛЬНЫМ СТРАНАМ И НАРОДАМ (A/41/23 (часть V) (часть IX и Согг.1) (A/AC.109/870)
- c) ДОКЛАД МЕЖДУНАРОДНОЙ КОНФЕРЕНЦИИ ЗА НЕМЕДЛЕННОЕ ПРЕДОСТАВЛЕНИЕ НЕЗАВИСИМОСТИ НАМИБИИ (A/CONF.138/11 и Add.1)
- d) ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ (A/41/614)
- e) ДОКЛАД ЧЕТВЕРТОГО КОМИТЕТА (A/41/761)
- f) ПРОЕКТЫ РЕЗОЛЮЦИЙ (A/41/24 (часть II и Согг.1), глава I)

Г-н АЛЬСАМОРА (Перу) (говорит по-испански): В этом году произошло больше значительных событий в длительной борьбе народа Намибии за независимость, чем за многие предыдущие годы. Среди тех, кто играет решающую роль на международной политической арене, появилось растущее понимание реальной проблемы. Эти проявления поддержки дела Намибии и отрицание продолжающейся незаконной оккупации Территории объединяются в момент, когда апартеид испытывает предсмертные судороги. То, что многие скептики несколько месяцев назад считали иллюзией, сейчас стало фактом; увеличилось количество санкций, которые требовали ввести против расистского режима Претории, и скоро скажутся результаты этих мудрых мер. В то время как мы знаем, что впереди у нас длинная дорога, сейчас мы знаем, что веление истории ведет к окончательной победе в не столь отдаленном будущем.

Конференция в Вене, состоявшаяся в июле этого года, суммировала вклад предыдущих встреч и выработала программу действий в форме дополнительных мер поддержки, направленных на то, чтобы вынудить Южную Африку отказаться от ее неуступчивой позиции. Всемирная конференция по санкциям против расистской Южной Африки, состоявшаяся в Париже, явилась заметной вехой в ведущейся нами кампании, в четком и твердом выражении приверженности делу Намибии, она добилась консенсуса со стороны участников, т.е. подавляющего большинства членов международной Организации.

(Г-н Альсамора, Перу)

Мы также являемся свидетелями развития осознания в других направлениях, через тщательный анализ фактов в Южной Африке, и мы видим выход в сотрудничестве в целях уничтожения ненавистной системы апартеида. Я конкретно упоминаю эти усилия и координацию со стороны некоторых членов Содружества, которые проявили искреннюю солидарность с делом Намибии, в первую очередь с помощью создания группы видных лиц, ценный доклад которой ясно представил отвратительный характер апартеида. То, что группа не смогла закончить свою работу, произошло в результате явного отсутствия политической воли со стороны расистского режима; это представляет серьезную провокацию. Встреча на высшем уровне стран - членов Содружества, которая собралась в ответ на всемирный призыв к введению санкций против Южной Африки, не полностью достигла своих целей, однако, несмотря на это, был достигнут огромный политический эффект, поскольку она определила позиции и ответственность. В Европейском экономическом сообществе все большее число членов поддерживают требования необратимого хода истории в направлении обеспечения того, чтобы народ Намибии в ближайшее время добился независимости.

Кроме того, принятие санкций конгрессом Соединенных Штатов является отражением поворота во внутренней политике этой страны. Это должно позитивно отразиться на обязательствах этой страны как постоянного члена Совета Безопасности.

В этой связи Движение неприсоединения, сознавая то, что нынешняя ситуация может быть решающей для обеспечения прогресса в процессе достижения Намибией независимости, приняла чрезвычайно важные решения. Движение неприсоединения причастно к исторической приверженности делу независимости Намибии. Именно это связывает ее с борьбой за искоренение всех остатков колониализма. Поэтому и в соответствии с принципами, руководящими ее внешней политикой, Перу полностью одобряет стратегию, принятую на восьмой Конференции на высшем уровне Движения неприсоединения.

Мы должны повторить призыв ко всем неприсоединившимся странам и международному сообществу в целом оказать все необходимое давление, включая введение санкций, с целью ликвидировать все препятствия, которые так мешают осуществлению резолюции 435 (1978) Совета Безопасности. Мы должны увеличить нашу помощь, солидарность и сотрудничество с Народной организацией Юго-Западной Африки (СВАПО) - единственным законным представителем народа Намибии. Перу поддерживает дипломатические

отношения со СВАПО и готово расширить эти отношения в контексте глобальных действий неприсоединившихся стран для оказания твердой поддержки борьбе намибийского народа. Мы должны продолжать содействовать самому широкому осознанию важности этого как правительствами западных стран, так и их народами и общественностью для того, чтобы расширить фронт борьбы против апартеида и оказать поддержку делу независимости Намибии. Мы должны четко и решительно осудить так называемую политику увязки, которая является лишь попыткой увековечить незаконное господство Южной Африки в Намибии.

В этой связи Перу напоминает об особом призыве восьмой Конференции на высшем уровне неприсоединившихся стран к немедленному предоставлению независимости Намибии. Поскольку этот призыв является всеобщим устремлением, мы призываем все государства вновь продемонстрировать политическую волю для того, чтобы сделать возможным осуществление резолюций, призывающих к немедленной и полной независимости Намибии, а также отказу от использования права вето в Совете Безопасности. Недавний визит представительной группы министров иностранных дел неприсоединившихся стран, включая Перу, в различные западные страны для содействия усилению этой политической воли, был обнадеживающим, и мы ожидаем ответа в соответствии с необратимым ходом истории.

Сейчас мы отмечаем двадцать пятую годовщину основания СВАПО и двадцатую годовщину ее борьбы. Поэтому мы пользуемся этой возможностью, чтобы вновь выразить нашу солидарность и приверженность делу, которое, хотя и является прежде всего делом народа Намибии, ставшего жертвой угнетения, является всеобщим делом, делом всех народов. Мы знаем, что окончательная победа близка, что она неизбежна. Мы приветствуем СВАПО и выражаем нашу веру в ее победу, искренне веря в наше общее дело.

Г-н МАСИЕЛ (Бразилия) (говорит по-английски): Я пользуюсь возможностью, чтобы суммировать центральные элементы позиции Бразилии по вопросу о Намибии, которые неоднократно излагались ранее, а совсем недавно на четырнадцатой специальной сессии в сентябре этого года.

Во-первых, все нерешенные вопросы, касающиеся осуществления резолюции 435 (1978) Совета Безопасности, уже были решены, как указывалось в докладе Генерального секретаря от ноября 1985 года, в котором он сказал, что достигнуто соглашение по вопросу избирательной системы. Поэтому Бразилия осуждает и отвергает все попытки Южной Африки оттянуть предоставление независимости Намибии и увязать этот вопрос с посторонними, не имеющими отношения к делу вопросами, не предусмотренными резолюцией 435 (1978).

Во-вторых, Южная Африка не имеет никаких юридических прав на Территорию Намибии, и политика проволок, которую она проводит, подтверждает игнорирование Преторией принципов Устава и общепринятых норм международного поведения. Концепция увязки абсолютно неприемлема, равно как и незаконные политические планы, навязываемые Намибии расистским колониальным режимом.

В-третьих, после передачи этой Территории 20 лет тому назад Организации Объединенных Наций под ее прямую ответственность Генеральная Ассамблея обязалась обеспечить быстрый переход Намибии к самоопределению и независимости.

Международный Суд в 1971 году подтвердил, что государства-члены

"обязаны признать незаконность и неправомотность продолжения присутствия Южной Африки в Намибии". (Консультативное заключение Международного Суда, Доклады 1971 года, стр.58 англ. текста)

В-четвертых, военная агрессия южноафриканских сил против прифронтовых государств, в частности против Анголы, усиливает напряженность и ставит мир под угрозу. Президент Бразилии Жозе Сарней в мае этого года призвал к незамедлительному "прекращению не только актов агрессии, совершаемых Южной Африкой против Анголы, но и всех форм помощи нерегулярным силам, которые дестабилизируют эту страну".

Народная организация Юго-Западной Африки (СВАПО) и прифронтовые государства заслуживают усиленной поддержки и помощи для преодоления экономических трудностей, вызванных постоянными актами насилия, и Бразилия приняла меры в этом отношении.

(Г-н Масиел, Бразилия)

В-пятых, Бразилия полностью разделяет мнение о том, что Совет Безопасности должен использовать свои полномочия для осуществления резолюции 435 (1978) и других резолюций, действуя решительно против Южной Африки в соответствии с Уставом, включая главу VII. Мы сожалеем, что Совету мешают принять более строгие принудительные меры. Ясно, что сочетание давления и убеждения и так называемый мирный путь изменений оказались неэффективными. Поэтому Бразилия ожидает, что Совет Безопасности будет действовать единодушно, с тем чтобы выполнить свою историческую ответственность.

Эти пять основных моментов подробно изложены в полном тексте моего заявления, который распространен среди всех делегаций.

Г-н АС-САБАХ (Бахрейн) (говорит по-арабски): Двадцать лет тому назад Организация Объединенных Наций прекратила мандат Южной Африки на Намибию и создала Совет Организации Объединенных Наций по Намибии – законную административную власть для этой Территории до достижения ею независимости. Поэтому Организация Объединенных Наций несет особую юридическую ответственность за предоставление Намибии независимости.

С тех пор Совет Безопасности и Генеральная Ассамблея приняли ряд резолюций, призывающих Южную Африку положить конец своей незаконной оккупации Намибии и предоставить народу Намибии право на самоопределение и независимость. Самой важной из этих резолюций является резолюция 435 (1978) Совета Безопасности, предусматривающая правовую основу для предоставления Намибии независимости.

Международное сообщество подтвердило законность мужественного сопротивления и борьбы намибийского народа, которую он ведет под руководством Народной организации Юго-Западной Африки (СВАПО), за достижение независимости в единой Намибии. Оккупация Намибии – вопиющее нарушение принципов самоопределения и равенства народов.

На восьмой Конференции на высшем уровне глав государств и правительств, состоявшейся в Хараре в сентябре месяце, Движение неприсоединения потребовало предоставить независимость и самоопределение Намибии и призвало Совет Безопасности ввести всеобъемлющие обязательные санкции против Южной Африки в соответствии с главой VII Устава. В этой связи я хотел бы также сказать о Всемирной конференции по санкциям против расистской Южной Африки, состоявшейся в Париже в июне месяце,

которая призвала к введению всеобъемлющих обязательных санкций, с тем чтобы положить конец политике апартеида и заставить режим апартеида уступить воле Организации Объединенных Наций и уважать международное право. Я не могу не упомянуть также Международную конференцию за немедленное предоставление Намибии независимости, состоявшуюся в Вене в июле месяце.

Свыше 100 лет намибийский народ ведет борьбу за достижение своей свободы и независимости. Сейчас эта борьба ведется под руководством СВАПО, которую международное сообщество признало единственным законным представителем намибийского народа, в соответствии с правом всех народов на самоопределение и независимость, предусмотренным Уставом.

Сегодня мы вновь решительно осуждаем незаконную оккупацию Южной Африкой Намибии и подтверждаем необходимость положить конец этой агрессивной расистской тенденции. Мы также осуждаем политику терроризма и запугивания.

В резолюции 435 (1978) Совета Безопасности изложен план Организации Объединенных Наций, касающийся мирного достижения Намибией своей независимости. Этот план требует, чтобы намибийскому народу была предоставлена полная независимость и дана возможность пользоваться своими природными ресурсами и богатствами, которые сейчас хищнически разграбляются Южной Африкой и транснациональными корпорациями. Невыполнение этого плана можно отнести за счет отказа Южной Африки соблюдать международные обязательства.

Не удовлетворившись своей агрессией против намибийского народа, Южная Африка начала совершать повторяющиеся акты агрессии против своих африканских соседей, дестабилизируя их безопасность и нарушая их территориальную целостность. Это привело к созданию опасности их независимости и к росту напряженности в этих странах. Миротлюбивые народы призывают положить конец колонизации и расистской дискриминации в Намибии и предоставить намибийскому народу его полные политические права. Южная Африка должна немедленно вывести свои силы из Намибии и не рассматривать ее в качестве плацдарма для совершения актов агрессии против своих соседей.

Мы поддерживаем усилия международного сообщества, направленные на ликвидацию режима апартеида, и любое внутреннее урегулирование намибийской проблемы под эгидой Организации Объединенных Наций.

(Г-н ас-Сабах, Бахрейн)

Независимость Намибии не должна увязываться с каким-либо посторонним фактором, подобным выводу кубинских сил из Анголы. Мы воздаем должное Совету Организации Объединенных Наций по Намибии, который играет конструктивную роль в деле достижения независимости Намибии.

Западные государства, имеющие политическое и экономическое влияние и тесные связи с Южной Африкой, могут сыграть более важную роль и заставить режим Южной Африки предпринять необходимые шаги, чтобы предоставить Намибии независимость путем введения экономических, торговых, финансовых и других санкций. Международное сообщество должно предпринять согласованные усилия, чтобы немедленно положить конец незаконной оккупации Намибии и политике апартеида в Южной Африке. Мы должны воплотить наши слова в действия и обеспечить независимость для намибийского народа, а также для героического народа Палестины.

В 1986 году народная борьба против системы апартеида в Южной Африке и Намибии приобрела еще большие масштабы и закон о чрезвычайном положении не смог покончить с героической национальной борьбой. Необходимо, чтобы на юге Африки было установлено правление большинства и начался политический диалог с целью положить конец кровопролитию.

Правительство государства Бахрейн поддерживает немедленное предоставление территории Намибии независимости на основе резолюции 435 (1978) Совета Безопасности, а также усилия Генерального секретаря, направленные на достижение мирного урегулирования этой проблемы.

Г-жа АЛЬ-МУЛЛА (Кувейт) (говорит по-арабски): Вопрос о Намибии был включен в повестку дня Организации Объединенных Наций с самого начала прений в Генеральной Ассамблее. Рассмотрением этого вопроса занимались специальные сессии, самая последняя из которых, четырнадцатая специальная сессия, состоялась в сентябре этого года. Несмотря на тот факт, что прошло 20 лет с момента принятия резолюции 2145 (XXI), которая прекратила мандат Южной Африки на управление Намибией, вопрос о независимости Намибии все еще не решен из-за маневров и предварительных условий, выдвигаемых правительством меньшинства Южной Африки.

Исходя из нашего опыта израильской оккупации и экспансионизма, мы полностью осознаем значение навязывания чуждой идеологии народу какого-либо региона. Между двумя расистскими режимами в Южной Африке и на оккупированной Палестине так много общего, что, возможно, есть причины для их союза. Мы осуждаем активизацию сотрудничества между Тель-Авивом и Преторией и предупреждаем международное сообщество о серьезных последствиях военного сотрудничества между этими двумя режимами, особенно когда речь идет о накопленном техническом опыте в области ядерного оружия.

Когда Совет Безопасности принял план предоставления Намибии независимости в 1978 году, международное сообщество надеялось, что он будет осуществлен. Однако несмотря на тот факт, что с момента утверждения этой резолюции Советом Безопасности прошло восемь лет, Намибия до сих пор не получила независимости не только из-за предварительных условий и маневров Южной Африки, но также из-за косвенной и прямой поддержки, оказываемой некоторыми западными государствами.

В 1978 году мы выразили нашу признательность пяти странам — членам Западной контактной группы за ту роль, которую они сыграли в том, что Совет Безопасности смог успешно принять резолюцию 435 (1978), несмотря на те трудности, с которыми он столкнулся. Сейчас мы видим, что некоторые из стран — членов этой группы занимают противоположную позицию в отношении этой благородной цели, ради которой они работали — то есть ради получения Намибией независимости. Все международное сообщество осуждает эту политику не просто для того, чтобы выразить свое критическое отношение или осуждение, а потому, что она не дает результатов, как свидетельствует последнее время. По сути дела она оказалась совершенно бесполезной, поскольку не содействует усилиям по достижению мирного урегулирования.

Если политика конструктивного сотрудничества, проводимая Соединенными Штатами, подвергается критике, то только потому, что она поощряет расистский режим в препятствовании урегулированию и проведении политики произвола против народов этого региона. И если мы ссылаемся на позицию, проводимую постоянными членами Совета Безопасности, в частности Соединенными Штатами и Соединенным Королевством, то это потому, что они наложили вето на соответствующие проекты резолюций в Совете Безопасности. В Ассамблее и на других форумах мы сталкиваемся с попытками помешать

(Г-жа аль-Мулла, Кувейт)

подавляющему большинству государств-членов отразить реальное положение вещей. Однако есть ли какие-либо другие стороны, которые накладывают вето на проекты резолюций и защищают политику конструктивного сотрудничества? Как можно ответить на этот вопрос?

Что должен сделать этот мир, который гордится своей цивилизацией, чтобы обеспечить намибийскому народу жизнь в условиях свободы? Давайте рассмотрим практические варианты. Есть возможность вооруженной борьбы, за которую выступает моя страна, Кувейт. Некоторые против этого варианта, исходя из принципа отказа от насилия в поисках урегулирования споров. Второй вариант – установление обязательных санкций против Южной Африки. Это мирный вариант, но против него выдвигаются различные условия. Некоторые утверждают, что введение санкций нанесет ущерб странам региона. Мы можем лишь сказать тем, кто выдвигает такие лживые предлоги, что народ этого региона отвергает подобное объяснение. Некоторые утверждают, что введение санкций означает изоляцию Южной Африки и что мы не можем изолировать режим и одновременно вести с ним переговоры об урегулировании. На эти предлоги всегда можно ответить, что санкции являются мирным средством оказания давления на Южную Африку с целью осуществления воли международного сообщества.

Причиной для оптимизма является то, что многие страны, которые вначале были против идеи о введении санкций против Южной Африки, сейчас вводят санкции через свои национальные законодательные органы, хотя и в ограниченных масштабах. Мы надеемся, что эти санкции будут приняты подавляющим большинством.

Пока все международное сообщество принимает эффективные меры против Южной Африки, моя страна в сотрудничестве с другими будет настаивать на своей принципиальной позиции в поддержку борьбы намибийского народа под руководством своего единственного законного представителя Народной организации Юго-Западной Африки (СВАПО), свою солидарность с прифронтовыми государствами и на поддержке принятия любых возможных международных мер против Южной Африки.

(Г-н аль-Мулла, Кувейт)

И наконец, я хотел бы от имени своей делегации выразить Совету по Намибии нашу признательность за те усилия, которые он приложил за прошедшие 20 лет для достижения благородной цели, ради которой он был создан. Мы убеждены, что Совет сможет эффективно сыграть свою не менее ответственную роль в деле создания намибийского государства.

Г-н БАДАВИ (Египет) (говорит по-арабски): Организация Объединенных Наций несет особую ответственность в отношении территории Намибии и ее народа, поскольку Генеральная Ассамблея на своей двадцать первой сессии в 1966 году приняла решение прекратить действие мандата Южной Африки над этой территорией. В следующем году был создан Совет Организации Объединенных Наций по Намибии, законным образом уполномоченный выполнять особую задачу Организации Объединенных Наций, которая состоит в том, чтобы дать возможность намибийскому народу свободно выразить свою волю в акте самоопределения и прийти к независимости. Расистский режим Претории с самого начала отвергал эти резолюции и договоренности и на протяжении более двух десятилетий продолжает свою незаконную оккупацию Намибии, нарушая нормы международного права, бросая вызов воле международного сообщества и игнорируя резолюции Организации Объединенных Наций.

Уже более двух десятилетий намибийский народ ведет героическую борьбу под руководством Народной организации Юго-Западной Африки (СВАПО), его единственного законного представителя, за свою свободу и независимость. Эта борьба продолжается даже более ста лет с решимостью, снискавшей уважение и восхищение всех миролюбивых держав, выступающих за справедливость и свободу.

Поскольку Египет привержен делу поддержки всех национально-освободительных движений в Африке и убежден в том, что до тех пор, пока не будут искоренены все последствия колониализма, невозможно добиться свободной Африки, Египет всегда находился в первых рядах тех, кто выступает за право намибийского народа на самоопределение и независимость. Так, Каир был первым, кто принял у себя иностранное представительство СВАПО, используя которое, СВАПО начала поддерживать борьбу намибийского народа на оккупированной территории политическими средствами. Солидарность Египта с Намибией и поддержка ее справедливого дела обусловлена не только приверженностью принципам справедливости и мира, но также и глубоко укоренившейся верой в международное право и принципы Устава.

На протяжении двух десятилетий расистский режим Претории продолжает бросать вызов международной общественности своей незаконной оккупацией Намибии, а также тем, что он делает намибийский народ объектом своей расистской политики и законов, а также своей отвратительной репрессивной деятельности. Незаконная оккупация Намибии расистским режимом Претории сопровождается разграблением природных и людских ресурсов Намибии в условиях угнетения, насилия и запугивания. Это осуществляется при содействии иностранных экономических кругов, стремящихся к извлечению сверхприбылей. Цель этого союза состоит в том, чтобы разграблять ресурсы Намибии и лишать законных владельцев права пользоваться богатствами своей территории. Мы не сомневаемся, что цель этого сотрудничества состоит в том, чтобы поддерживать не намибийский народ, а незаконную оккупацию Намибии войсками расистов и чинить препятствия процессу достижения независимости этой территорией.

Принимая во внимание эти преступления, Совет Организации Объединенных Наций по Намибии в контексте своего мандата принял в 1974 году Декрет № 1, впоследствии одобренный Генеральной Ассамблеей, для того, чтобы спасти и защитить природные ресурсы Намибии до достижения ее народом независимости. Затем Совет по Намибии, членом которого является и Египет, предпринял юридические шаги, предусмотренные Декретом № 1 с тем, чтобы заставить упомянутые иностранные круги заплатить за осуществляемый ими грабеж Намибии.

Политика расистской Южной Африки не ограничивается незаконной оккупацией Намибии и разграблением ее экономических ресурсов. Южная Африка также использует ее как плацдарм для совершения актов агрессии и запугивания соседних африканских государств, для нарушения их территориальной целостности и суверенитета и нанесения ударов по их инфраструктуре. Все это создало на юге Африки неустойчивую обстановку, создало исключительную опасность для всего региона. Очевидно, что эта нестабильная ситуация готовит почву для усиления холодной войны и внешнего вмешательства, а также ставит под угрозу мир и безопасность не только в Африке, но и во всем мире.

Ответственность за ухудшение положения и за усиление насилия на юге Африки целиком и полностью лежит на Южной Африке ввиду ее агрессивной и репрессивной политики, а также ее незаконной оккупации Намибии. Пришло время положить конец всем тем опасностям, которым подвергаются африканские народы и государства.

И хотя с помощью обязательных санкций, введенных многими странами, удалось изолировать расистский режим Претории, эти меры до сих пор недостаточны для того, чтобы вынудить Южную Африку прислушаться к мнению международного сообщества и немедленно приступить к выполнению всех соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций и, в частности, резолюции 435 (1978).

Подавляющее большинство государств сейчас убеждено в необходимости введения всеобъемлющих обязательных санкций против Южной Африки в качестве единственного средства для обеспечения мирных перемен в весьма опасной ситуации, сложившейся на юге Африканского континента.

Совет Безопасности, будучи международным органом, на который возложена ответственность по защите и сохранению международного мира и безопасности, обязан принять все меры, вытекающие из главы VII Устава для обеспечения немедленного вывода расистских оккупационных сил из Намибии и осуществления плана Организации Объединенных Наций, утвержденного в резолюции 435 (1978) Совета Безопасности. Совет Безопасности не только призван выполнить свои обязанности, возложенные на него по Уставу, но также обязан защищать право международного сообщества, ради чего он и был создан. Поскольку под угрозу поставлен авторитет Совета Безопасности, международное сообщество надеется, что он незамедлительно примет меры для того, чтобы покончить с теми факторами, которые ведут к созданию нестабильности на юге Африки.

Египет подтверждает свою принципиальную позицию: он поддерживает право намибийского народа на самоопределение и независимость, а также его национальное стремление осуществлять суверенитет над своей территорией и экономическими ресурсами. Мы также подтверждаем свою готовность продолжать оказывать поддержку СВАПО, с тем чтобы она смогла добиться материальных и духовных целей своего героического народа.

Египет воздает должное Совету Организации Объединенных Наций по Намибии за решимость, с которой он выполняет свою работу, и призывает международное сообщество продемонстрировать свою поддержку юридических мер, которые позволят Совету выполнить свои обязанности.

Египет отвергает и осуждает продолжение незаконной оккупации территории Намибии расистским режимом меньшинства Претории, расхищение ресурсов и экономического богатства этой территории и повторяющиеся акты агрессии против соседних африканских государств. Мы призываем Совет Безопасности немедленно приступить к принятию мер, которые гарантировали бы скорейшее прекращение такого опасного положения на юге Африки.

Египет верит, что близок тот день, когда борющийся героический намибийский народ добьется своей независимости и свободы и будет играть свою роль на международной арене.

Г-н БАРТКЕВИЧ (Союз Советских Социалистических Республик): Вопрос о Намибии, вновь рассматриваемый Генеральной Ассамблеей, является одним из тех, которые не сходят с повестки дня Организации Объединенных Наций практически со дня ее основания. Вот уже почти сорок лет Ассамблея занимается обсуждением вопроса о Юго-Западной Африке. Двадцать лет тому назад она отменила мандат ЮАР на управление Намибией и передала эту территорию под прямую ответственность Организации Объединенных Наций.

Однако, несмотря на многочисленные решения Организации Объединенных Наций и ясно выраженное требование международного сообщества незамедлительно предоставить независимость намибийскому народу, расисты Южной Африки по-прежнему продолжают незаконную оккупацию Намибии, упорно отказываются выполнять решения Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности. Вкупе с западными транснациональными корпорациями они нещадно эксплуатируют природные и людские ресурсы территории, пытаются навязывать народу Намибии так называемое "внутреннее урегулирование" с помощью местных марионеток.

Положение внутри Намибии резко ухудшилось. Страна превращена расистами в огромный концентрационный лагерь. Усиливаются репрессии против борцов за независимость. Мирное население Намибии подвергается геноциду. В массовом порядке нарушаются основные права человека. Южноафриканские власти прибегают к жестоким репрессиям.

Расистский режим апартеида продолжает наращивать свое военное присутствие в другой части Намибии – в полосе Каприви, укрепляя существующие и создавая новые военные базы.

Террор в отношении намибийского народа сопровождается актами вооруженной агрессии против соседних с Намибией независимых африканских государств, поддерживающих справедливую борьбу намибийского народа за независимость и свободу.

Прикрываясь разговорами о своем якобы стремлении к мирным и добрососедским отношениям с соседними африканскими странами, режим Претории с помощью западных покровителей, и прежде всего Соединенных Штатов, пытается канализировать решение намибийской проблемы по неокOLONиалистскому пути. Он сохраняет отвергнутую Объединенными Нациями пресловутую "увязку" намибийского урегулирования с не относящимся к нему вопросом о выводе кубинских интернационалистов из Анголы, находящихся там по просьбе суверенного правительства и в соответствии со

(Г-н Барткевич, Советский Союз)

статьей 51 Устава Организации Объединенных Наций. Цель этих попыток очевидна: задержать достижение независимости Намибии, попытаться перевести эту проблему в сферу глобальной конфронтации между Востоком и Западом.

Как подчеркивается в Совместной советско-буркинийской декларации, подписанной в октябре 1986 года, на юге Африки сложилось взрывоопасное положение, которое вызывает серьезную озабоченность у международного сообщества. Созданное положение требует справедливого политического урегулирования. Такое урегулирование возможно лишь на путях полного прекращения и недопущения впредь актов агрессии расистского режима ЮАР против "прифронтовых" африканских государств; немедленного и безусловного предоставления независимости Намибии на основе соответствующих решений Организации Объединенных Наций и скорейшей ликвидации жестокой и бесчеловечной системы апартеида в Южной Африке.

Советская делегация поддерживает рекомендации, содержащиеся в последнем докладе Совета Организации Объединенных Наций по Намибии. В них

"решительно осуждается политика "конструктивного сотрудничества" и "увязки", проводимая нынешней администрацией Соединенных Штатов, которая поощряет расистский режим Южной Африки к продолжению его незаконной оккупации Намибии, и содержится призыв к отказу от такой политики с тем, чтобы можно было выполнить резолюции и решения Организации Объединенных Наций по вопросу о Намибии". (A/41/24 (Часть II), стр. 11, пункт 26)

В докладе Совета совершенно справедливо отмечается, что эта политика оказалась дискредитированной и обанкротившейся в силу самих действий режима Претории как в Южной Африке, так и в регионе юга Африки в целом. Совет Организации Объединенных Наций по Намибии вполне обоснованно рекомендует Генеральной Ассамблее призвать администрацию Соединенных Штатов отказаться от этой политики.

(Г-н Барткевич, Советский Союз)

Советский Союз выступает за то, чтобы активизировать коллективные поиски путей разблокирования конфликтной ситуации на юге Африки, за конструктивный поиск путей и средств скорейшего практического выполнения решений Организации Объединенных Наций по Намибии, за выработку справедливого политического урегулирования в этом регионе в полном соответствии с принципами Организации Объединенных Наций и ОАЕ. Для этого требуется полное прекращение и недопущение впредь актов агрессии со стороны режима апартеида против соседних африканских государств, незамедлительное обеспечение независимости Намибии и скорейшая ликвидация бесчеловечной системы апартеида в ЮАР.

СССР последовательно на всех международных форумах выступает за немедленное прекращение незаконной оккупации Намибии расистами ЮАР. Он за скорейшее обеспечение неотъемлемого права Намибии на подлинное самоопределение и независимость, за безотлагательную передачу всей полноты власти намибийскому народу в соответствии с решениями Организации Объединенных Наций в их совокупности, включая резолюции Совета Безопасности 385 (1976) и 435 (1978). Очень важно активизировать роль нашей Организации в этом вопросе и, в первую очередь, ее Совета Безопасности, с тем чтобы добиться выполнения решений Организации Объединенных Наций, международных конференций, Движения неприсоединения, касающихся Намибии. Настоятельно необходимо, чтобы те государства, которые еще не сделали этого, немедленно прекратили всякие отношения с Южной Африкой, с тем чтобы полностью изолировать ее в политическом, экономическом, военном и культурном отношении. Назрело время, чтобы с учетом серьезной угрозы, создаваемой расистским режимом ЮАР международному миру и безопасности, созвать наконец Совет Безопасности. Совет должен использовать полномочия в отношении осуществления своих резолюций по Намибии и предпринять решительные действия против любых отвлекающих маневров и замыслов ЮАР в Намибии путем введения всеобъемлющих обязательных санкций в соответствии с главой VII Устава Организации Объединенных Наций.

СССР призывает к урегулированию спорных проблем, в том числе и на африканском континенте, политическими средствами, путем коллективных усилий и при безусловном уважении независимости и права народов самим решать свою судьбу. Мы готовы к совместным либо параллельным действиям в этих целях со всеми государствами.

Как подчеркивается в заявлении для печати в связи с вручением Генеральному секретарю ЦК КПСС М.С. Горбачеву обращенного к руководителям СССР и США воззвания VIII Конференции глав государств и правительств неприсоединившихся стран, это

(Г-н Барткевич, Советский Союз)

воззвание и другие документы Конференции в Хараре созвучны линии Советского Союза. Она направлена на устранение ядерной угрозы, справедливое урегулирование региональных конфликтов, обеспечение права народов на свободное и независимое развитие, экономическую независимость и равноправное международное сотрудничество. М.С. Горбачев подтвердил солидарность Советского Союза с Республикой Зимбабве и другими прифронтовыми государствами, с борьбой народов Южной Африки и Намибии против колониального расистского ига.

СССР неизменно выступает за скорейшее осуществление намибийским народом его неотъемлемого права на подлинное самоопределение и независимость на основе сохранения единства и территориальной целостности Намибии, включая Уолфиш-Бей и прибрежные острова, за безотлагательный и полный вывод из Намибии войск и администрации Южной Африки, за передачу всей полноты власти единственному подлинному представителю намибийского народа СВАПО, признанному Организацией Объединенных Наций и Организацией африканского единства.

С этой высокой трибуны советская делегация еще раз авторитетно заявляет, что СССР относится к числу тех государств, которые неуклонно соблюдают все решения Организации Объединенных Наций по намибийскому вопросу. Руководствуясь решениями Организации Объединенных Наций по Намибии, Советский Союз оказывает и будет продолжать оказывать полную поддержку справедливой борьбе народа Намибии во главе со СВАПО, которую он ведет за свое освобождение всеми имеющимися в его распоряжении средствами.

Г-н ЮЙ МЭНЦЗЯ (Китай) (говорит по-китайски): Вопрос о независимости Намибии имеет большое значение для народов Африки и всего остального мира, которые ведут борьбу за уничтожение остатков колониализма. Около двух месяцев тому назад Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций провела специальную сессию для рассмотрения вопроса о Намибии и приняла резолюцию подавляющим большинством голосов. В своих выступлениях на специальной сессии делегаты многих стран выразили свое решительное негодование по поводу отвратительных преступлений колониалистских властей Южной Африки и подтвердили свою решительную поддержку справедливой борьбы народов южной части Африки и Намибии.

В последние годы южноафриканские колониалистские власти, усиливая свое жестокое подавление борьбы намибийского народа за национальную независимость, предприняли маневр с так называемым "переходным правительством". Создав "переходное

(Г-н Юй Мэнцзя, Китай)

правительство национального единства", они пытаются посеять раздор и ставят под угрозу единство намибийского народа с целью увековечить свою незаконную оккупацию Намибии. В то же время южноафриканские власти произвольно осуществляют вооруженные вторжения, осуществляя политический подрыв и экономический шантаж против прифронтовых африканских государств и грубо нарушая суверенитет и территориальную неприкосновенность этих стран, пытаясь принудить их отказаться от своей поддержки справедливой борьбы намибийского и южноафриканских народов. Эти преступные акты южноафриканских властей наряду с жестоким подавлением борьбы против апартеида южноафриканского народа серьезно подрывают мир и стабильность в южной части Африки, представляя таким образом угрозу миру и безопасности во всем мире.

Намибийский народ ведет упорную борьбу против колониального правления Южной Африки за свою национальную независимость. Под руководством Народной организации Юго-Западной Африки (СВАПО) он укрепляет свое единство, ведет решительную борьбу в различных формах, включая вооруженную борьбу, и по-прежнему одерживает победы, несмотря на трудные условия. Мы твердо уверены, что намибийский народ, усиливая свою борьбу, несомненно одержит окончательную победу в своей борьбе за независимость.

(Г-н Юй Мэнцзя, Китай)

Справедливая борьба намибийского народа не только вызывает нашу твердую солидарность, но и пользуется растущей поддержкой и симпатией международного сообщества. Двадцать вторая встреча в верхах Организации африканского единства и восьмая Конференция глав государств и правительств стран Движения неприсоединения, проходившие в этом году, сконцентрировали свое внимание на вопросе о юге Африки. Помимо специальной сессии Генеральной Ассамблеи по Намибии, проходившей не так давно, Организация Объединенных Наций организовала в Вене Международную конференцию за немедленное предоставление независимости Намибии. Эти конференции вновь выразили решительную поддержку борьбе народа Намибии и Южной Африки и призвали к эффективным санкциям против властей Южной Африки. Особо необходимо отметить тот факт, что, оказывая поддержку справедливому делу народов Намибии и Южной Африки, прифронтовые государства испытывают на себе серьезное давление со стороны Южной Африки и несут значительные национальные жертвы.

Мы хотели бы выразить им за это искреннюю признательность и благодарность.

В Уставе Организации Объединенных Наций и Декларации о деколонизации прямо говорится о том, что национальное самоопределение и независимость являются святым и неотъемлемым правом народа всех стран. Отвечая на чаяния народов мира, Организация Объединенных Наций приняла множество резолюций и решений, направленных на содействие осуществлению независимости Намибии. В 1966 году Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций приняла решение отменить мандат Южной Африки над Намибией. В 1969 году Совет Безопасности подтвердил это решение Генеральной Ассамблеи, и в 1971 году Международный Суд вынес консультативное заключение в поддержку этих действий Генеральной Ассамблеи. Решительная оппозиция трех основных органов Организации Объединенных Наций оккупации Южной Африки сводит на нет все предлоги, используемые Южной Африкой для продолжения незаконной оккупации этой Территории. В 1978 году Совет Безопасности принял резолюцию 435 (1978). Осуществление независимости Намибии путем проведения выборов под контролем и наблюдением Организации Объединенных Наций, о чем говорится в резолюции 435 (1978), является справедливым и разумным планом и обеспечивает реальную и действенную основу для мирного урегулирования намибийского вопроса. Стремясь к разумному урегулированию намибийского вопроса, Народная организация Юго-Западной Африки (СВАПО) проявляет большую искренность и дух согласия, а также активно сотрудничает с Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций.

Однако власти Южной Африки продолжают отказываться от выполнения важных резолюций и решений Организации Объединенных Наций. Даже резолюцию 435 (1978) Совета Безопасности, которую они признали, они интерпретировали по-своему и стараются всеми средствами бойкотировать ее выполнение. Властям Южной Африки было предложено к ноябрю прошлого года определить свой выбор избирательной системы; а в марте этого года они заявили о своей готовности 1 августа этого года начать осуществление резолюции Совета Безопасности. Несмотря на это, опираясь на поддержку некоторых крупных держав, они продолжают настаивать на "увязке" между вопросом независимости Намибии и выводом войск из Анголы и предварительных условиях, тем самым ставя в тупик намибийский вопрос.

Как известно, формула "увязки" фактически является предлогом, который южноафриканские власти используют для отсрочки выполнения резолюции 435 (1978) Совета Безопасности. Это вызывает решительное сопротивление не только со стороны Анголы, прифронтовых государств и СВАПО, но и категорическое осуждение со стороны Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности. Необходимо подчеркнуть, что предоставление независимости Намибии и вывод кубинских войск из Анголы – это два совершенно разных вопроса. Увязка этих двух вопросов только еще больше усложнит проблемы юга Африки и затруднит их решение, а также продлит и усилит страдания намибийского народа.

В ходе нынешних обсуждений большинство делегаций четко заявили, в чем заключается суть намибийского вопроса. Нельзя позволить, чтобы продолжалось положение, при котором намибийский народ подвергается агрессии и порабощению. Для оказания большего давления на колониальные власти Южной Африки и оказания более широкой поддержки борьбе намибийского народа за национальную независимость, борьбе южноафриканского народа против апартеида и борьбе прифронтовых государств за сохранение своего суверенитета и территориальной целостности мы считаем, что нынешняя сессия Генеральной Ассамблеи должна откликнуться на призывы народов всех стран принять резолюции, призывающие Совет Безопасности ввести эффективные санкции против Южной Африки в соответствии с положениями Устава Организации Объединенных Наций и призвать все государства-члены принять принудительные меры против Южной Африки индивидуально или коллективно и усилить их моральную и материальную

(Г-н Юй Мэнцзя, Китай)

поддержку народа Намибии, Южной Африки и прифронтовых африканских государств. Наши усилия могут быть более эффективными и полезными только тогда, когда мы претворим нашу выраженную в ходе этих обсуждений позицию в конкретные действия.

Китайское правительство и народ Китая глубоко озабочены развитием ситуации в Намибии. В сентябре этого года У Сюэцянь на четырнадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи в качестве главы китайской делегации выступил с речью, подтверждающей решительную позицию Китая в поддержку борьбы намибийского народа за национальную независимость под руководством СВАПО. Правительство и народ Китая, как и прежде, будут выступать на стороне африканских стран и народов и всех миролюбивых и свободлюбивых стран и народов мира и продолжать свои неустанные усилия по ликвидации системы апартеида Южной Африки, предоставлению независимости Намибии и сохранению мира и стабильности на юге Африки до тех пор, пока эти цели не будут достигнуты.

Г-н ПОСТОВИЧ (Польша) (говорит по-английски): Мы вновь собрались для обсуждения вопроса о Намибии, одной из самых сложных проблем, стоящих перед Организацией Объединенных Наций. Хотя мы уже одержали большие победы в деле деколонизации Африки, судьба народа Намибии и Южной Африки напоминает нам о том, что эта проблема остается нерешенной. После более чем 100 лет борьбы за национальное освобождение героический намибийский народ продолжает оставаться объектом колониального господства, расизма, военной оккупации и безжалостной экономической эксплуатации.

Нерешенный намибийский вопрос висит тяжелым грузом на всем международном сообществе и особенно на Организации Объединенных Наций, которая несет основную ответственность за Намибию. Оккупация Намибии Южной Африкой и препятствия на пути реализации неотъемлемого права намибийского народа на самоопределение и национальную независимость являются грубым нарушением Устава Организации Объединенных Наций, а также других принципов международного права. В результате мы столкнулись с ухудшением положения не только в Намибии, но и в целом на юге африканского региона, что создает прямую угрозу миру и международной безопасности.

Основным препятствием на пути реализации намибийским народом права на самоопределение и предоставления независимости этой Территории является отказ Южной Африки выполнить свои обязательства по Уставу Организации Объединенных Наций и

(Г-н Постович, Польша)

выполнить резолюции Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи. Прошло двадцать лет с того дня, когда Генеральная Ассамблея взяла на себя прямую ответственность за Намибию. К сожалению, Южная Африка не только продолжает игнорировать резолюции Организации Объединенных Наций, но и фактически усиливает свое незаконное присутствие в Намибии. Она усиливает милитаризацию территории, превращая ее в плацдарм для агрессий против соседних независимых африканских государств. Она использует один за другим различные предлоги для срыва выполнения плана Организации Объединенных Наций о предоставлении независимости Намибии, который содержится в резолюции 435 (1978) Совета Безопасности.

В свете этих событий особое беспокойство вызывает тот факт, что Южная Африка получает поддержку и поощрение со стороны некоторых западных держав, особенно Соединенных Штатов и Соединенного Королевства. Используя право вето в Совете Безопасности, эти государства блокируют принятие эффективных мер для осуществления плана предоставления независимости Намибии. Такие действия свидетельствуют о том, что Претория и ее сторонники стремятся обойти решения Организации Объединенных Наций и навязать свое собственное решение намибийского вопроса.

Являясь членом Совета Организации Объединенных Наций по Намибии, Польша последовательно стремится внести конструктивный вклад в интересах Намибии. Мы всегда считали этот вопрос вопросом деколонизации и заявляли, что народ незаконно оккупируемой Намибии имеет неотъемлемое право на самоопределение, свободу и национальную независимость в единой Намибии. Мы глубоко убеждены, что подлинная независимость Намибии может быть достигнута только на основе непосредственного и полного участия Народной организации Юго-Западной Африки (СВАПО), единственного и законного представителя намибийского народа. Следуя этому, Польша осуждает все попытки южноафриканского режима навязать неокOLONиальное решение путем создания марионеточной администрации в Намибии. По нашему мнению, самым эффективным средством ускорения изменений в Намибии и в Южной Африке явится полная изоляция режима апартеида на основе соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций. Поэтому мы призываем к немедленному введению всеобъемлющих обязательных санкций против Южной Африки в соответствии с главой VII Устава Организации Объединенных Наций.

В этом отношении Польша полностью поддерживает заключительные документы, принятые в этом году на Конференции по санкциям в Париже, на Конференции по Намибии в Вене, а также специальной сессии Генеральной Ассамблеи по вопросу о Намибии в сентябре этого года.

Мы твердо верим, что пришло время международному сообществу перейти от сочувствия делу намибийского народа к конкретным решительным действиям. Организация Объединенных Наций не может себе позволить вновь и вновь заявлять о своей решимости принять такие меры когда-либо в будущем. Пришло время, чтобы все государства продемонстрировали необходимую политическую волю, чтобы прекратить страдания и нестабильность в Намибии и в южной части Африки. Мы глубоко убеждены, что независимость Намибии близка, и мы должны объединить наши усилия для ее достижения.

Г-н АЛЬ-КАВАРИ (Катар) (говорит по-арабски): Я имею честь выступить от имени группы арабских государств, председателем которой я являюсь в этом месяце. Я делаю это вновь, чтобы разъяснить позицию арабских государств, которые полностью поддерживают независимость Намибии и решительно осуждают продолжающуюся оккупацию этой Территории Южной Африкой. На протяжении последних 20 лет с момента принятия резолюции 2145 (XXXI) Генеральной Ассамблеи, которой Организация Объединенных

(Г-н Аль-Кавари, Катар)

Наций прекратила мандат Южной Африки над так называемой в то время Юго-Западной Африкой, Южная Африка продолжает отвергать резолюции Организации Объединенных Наций и незаконно оккупировать территорию Намибии. Эта оккупация является актом агрессии против намибийского народа, агрессией, определенной в резолюции 3314 (XXIX) Генеральной Ассамблеи. Южная Африка продолжает отрицать все соответствующие резолюции Организации Объединенных Наций, как Генеральной Ассамблеи, так и Совета Безопасности, а также хорошо известные постановления Международного Суда.

Организация Объединенных Наций также не смогла выполнить свою прямую ответственность в отношении Намибии. Она не смогла покончить с пренебрежением, которое Южная Африка демонстрирует в отношении международного сообщества и с которым Организация Объединенных Наций сталкивается последние 20 лет. Такое положение, в дополнение к неспособности Организации положить конец страданиям палестинского народа, подорвало веру народов всего мира в Организацию Объединенных Наций, авторитету которой таким образом был нанесен ущерб.

В этом году международное сообщество вновь потребовало, чтобы Южная Африка ушла из Намибии. Оно подчеркнуло необходимость сохранения права намибийского народа на самоопределение в соответствии с резолюцией S-14/1, принятой на последней специальной сессии. В этой резолюции вновь подтверждается право намибийского народа на самоопределение, свободу и независимость и решительно осуждается Южная Африка за продолжающуюся незаконную оккупацию Намибии и за создание временного правительства в Намибии в июне 1985 года. Международное сообщество отвергло все планы, с помощью которых правительство Претории пытается сохранить свою незаконную оккупацию, и заявило, что все эти меры являются недействительными; оно также обратилось с призывом оставить все эти планы и ввести всеобъемлющие обязательные санкции против Южной Африки с тем, чтобы заставить ее выполнить резолюции Организации Объединенных Наций в отношении Намибии.

Мир и безопасность до тех пор не будут восстановлены в южной части Африки, пока Намибия не станет независимой и до тех пор, пока будет упорствовать режим Южной Африки, — две цели, которые Организация Объединенных Наций пытается достичь в течение многих лет. Мы обращаемся с призывом к тем странам, которые содействуют и поддерживают расистский режим, отказаться от своей политики. Я хотел бы сослаться

(Г-н Аль-Кавари, Катар)

на резолюцию 40/97 В Генеральной Ассамблеи, в которой Ассамблея осудила применение права вето в Совете Безопасности для того, чтобы помешать Совету принять эффективные меры против режима Претории.

От имени группы арабских государств я хотел бы вновь заявить о нашей полной поддержке борьбы намибийского народа под руководством его единственного, законного представителя Народной организации Юго-Западной Африки (СВАПО).

Мы воздаем должное Совету Организации Объединенных Наций по Намибии и Верховному комиссару Организации Объединенных Наций по Намибии за усилия, которые они предпринимают, несмотря на трудности и препятствия, с которыми они сталкиваются.

Мы убеждены, что ход истории будет продолжаться и что в конце концов, несмотря на эти трудности и препятствия, колониализм исчезнет из южной части Африки. Это пятно в мировой истории, порожденное пренебрежением южноафриканского режима к международной законности и его отказом предоставить свободу и независимость народу Намибии, будет ликвидировано.

Г-н ИКАСА ГАЛЬЯРД (Никарагуа) (говорит по-испански): Несколько дней назад Генеральная Ассамблея рассматривала проблему апартеида. Более 100 делегатов объединились, выразив возмущение международного сообщества этой системой. Однако, когда пришло время голосовать по вопросу о конкретных действиях в форме резолюций, вновь мы стали свидетелями голосования против, как это часто бывало в разных форумах, что обнажило подлинное лицо тех, кто сотрудничает с южноафриканским режимом.

Сегодня мы вновь рассматриваем вопрос о Намибии, который является прямым следствием системы апартеида. И мы спрашиваем себя: сколько еще это займет времени, сколько крови должно быть пролито, сколько людей станут жертвами, сколько страданий еще выпадет на долю этих народов, прежде чем они хоть как-то пробудят совесть тех, кто сохраняет это положение, и тех, кто поощряет их?

В отношении Намибии мы не говорим о периоде в пять или даже 10 лет угнетения и несправедливости: мы говорим о более чем столетии унижения. Однако мы также говорим и о более чем столетии героизма и протеста этого прекрасного, гордого народа против иностранного правления.

Южная Африка в нарушение резолюции Генеральной Ассамблеи 2145 (XXI) от 1966 года упорно продолжает свою оккупацию Намибии и в сговоре с другими странами продолжает безжалостное разграбление природных ресурсов этой Территории. Южная Африка применяет в Намибии такие же законы племенной и расовой сегрегации, какие она применяет в отношении черного населения Южной Африки. С тем чтобы эксплуатировать природные богатства Намибии, рабочая сила Территории также регулируется законами системы апартеида, которая полностью следует южноафриканской модели, будут даже еще более жестокими. Кроме того, разница в доходе и жизненном уровне у белых и черных в Намибии всегда была и остается еще большей, чем в самой Южной Африке.

(Г-н Икаса Гальярд, Никарагуа)

С начала колониального правления Намибия из-за ее несметных ресурсов стала известна как "рай для иностранного капитала". Однако она превратилась в ад для своего собственного населения, которое, как ни парадоксально, стало жертвой своего собственного богатства. Сейчас более 200 корпораций и компаний Соединенных Штатов и Южной Африки со штаб-квартирами и в других западных странах незаконно и безжалостно эксплуатируют природные ресурсы Намибии. Эти богатства являются исключительно собственностью намибийского народа, и их эксплуатация не разрешается Советом Организации Объединенных Наций по Намибии, который в Декрете № 1 оговаривает, что эксплуатация ресурсов этой Территории должна быть разрешена Советом.

Южная Африка также использует намибийскую территорию в качестве базы агрессии против братских прифронтовых государств, в частности против Народной Республики Ангола.

Как хорошо известно всем, безответственная политика "конструктивного сотрудничества" привела Вашингтон к тому, что он осуществляет такую же политику в Центральной Америке, — а именно: политику использования иностранных территорий для совершения агрессии против суверенных государств. Соединенные Штаты решили предоставить современное оружие — как они делают это в Центральной Америке — вооруженным бандитам УНИТА, которые действуют с территории Намибии и представляют интересы Претории.

В резолюции 435 (1978) Совета Безопасности содержится международно приемлемый план независимости Намибии. Однако эта резолюция еще не была выполнена, и Намибия по-прежнему остается поработенной.

Нет и никогда не было никаких оправданий для продолжающегося лишения Намибии ее законного права на независимость. Дискредитировавшая себя теория "увязки" является продуктом тех же обскурантистских умов, которые дали жизнь "конструктивному сотрудничеству". Ссылка на присутствие кубинских интернационалистских сил в Анголе не что иное, как надуманная и необоснованная увязка с тем, чтобы создать возможность для продолжения оккупации Намибии и замаскировать отсутствие воли со стороны Южной Африки и ее союзников выполнить международные обязательства.

(Г-н Икаса Гальярд, Никарагуа)

Поэтому мы неизменно возвращаемся к тому же: незаконная оккупация Намибии, сохраняющаяся напряженность в южной части Африки, угроза международному миру и безопасности в регионе – все это результат увековечения режима апартеида, который существует благодаря историческому сотрудничеству южноафриканского режима с его могущественными союзниками. Поэтому борьба Намибии за независимость неразрывно связана с борьбой против отвратительного режима апартеида.

Как мы заявляли несколько дней назад, международное сообщество должно предпринять меры в поддержку борьбы этих народов за справедливость и свободу. Сейчас мы больше, чем когда-либо ранее, убеждены в том, что введение обязательных санкций – это единственное мирное средство, доступное международному сообществу с тем, чтобы помочь этим народам уничтожить апартеид. В этой связи мы хотели бы отметить Международную конференцию за немедленное предоставление независимости Намибии, состоявшуюся в Вене в июне этого года. Эта Конференция разработала программу действий, в которой говорится следующее:

"Конференция призывает Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии и Соединенные Штаты Америки – постоянных членов Совета Безопасности, которые до сих пор препятствовали тому, чтобы Совет действовал эффективно, пересмотреть свои позиции, учитывая серьезное положение в южной части Африки и накопившиеся в течение последних 20 лет факты, неопровержимо указывающие на то, что всеобъемлющие обязательные санкции являются наиболее эффективным мирным средством заставить Южную Африку прекратить ее незаконную оккупацию Намибии". (A/CONF.138/11, пункт 168)

8 ноября представители 130 политических партий Азии, Африки, Океании, Европы и Америки провели встречу в Манагуа для того, чтобы отметить двадцать пятую годовщину основания Сандинистского фронта национального освобождения. Эти стороны опубликовали Декларацию Манагуа, где в части, касающейся Намибии, говорится:

"Стороны требуют положить конец продолжающейся оккупации Намибии в нарушение многочисленных резолюций, принятых Организацией Объединенных Наций, Организацией африканского единства и Движением неприсоединившихся стран. Они также вновь подтверждают свою солидарность с усилиями намибийского народа, направленными на достижение самоопределения".

(Г-н Икаса Гальярд, Никарагуа)

История свидетельствует, что хотя процесс деколонизации может быть болезненным и иногда медленным, он, несомненно, является неизбежным. Остатки одиозных систем все еще пытаются ухватиться за края истории, стремясь любыми способами уцелеть, но вовлеченные в конфликт народы поднимаются на борьбу и в конечном итоге одержат победу.

Это напоминает нам слова одного из руководителей Народной организации Юго-Западной Африки (СВАПО), товарища Германа Тойво, который находился в тюрьме Роббен Айланд в Южной Африке:

"Мы не признаем и не будем признавать и в будущем их право управлять нами, провозглашать законы, в разработке которых мы не принимали участия, и вести себя в нашей стране так, будто она принадлежит им и будто бы они являются нашими хозяевами. Мы всегда считали, что Южная Африка является захватчиком в нашей стране. Таковы наши чувства и они всегда будут нашими чувствами ... Только когда южноафриканцы поймут эту позицию и будут действовать в соответствии с этим, только тогда мы сможем прекратить нашу борьбу за свободу и справедливость нашей родины".

Двадцать лет назад, 18 июля 1966 года, исчерпав все возможные мирные средства, СВАПО заявляла в конце документа, опубликованного в Дар-эс-Саламе:

"У нас есть единственное средство добиться свободы - это вооруженная борьба".

Сегодня более 100-тысячная армия расистов оккупирует Намибию, но они встречают героическое сопротивление в борьбе за свободу, ведущейся намибийским народом под руководством СВАПО, его единственного и законного представителя.

В свете этой героической борьбы народ Никарагуа, который также страдает от агрессии, но который также сохраняет свое достоинство, вновь подтверждает свою солидарность с намибийским народом в его борьбе за установление его неотъемлемого права на свободу, справедливость и мир.

Г-н ТАНАСА (Румыния) (говорит по-английски): Генеральная Ассамблея вновь обсуждает вопрос о Намибии. Двадцать лет прошло с того времени, как этот орган прекратил мандат Южной Африки над Намибией и провозгласил неотъемлемое право ее народа на самоопределение, свободу и независимость. Однако сегодня положение не изменилось. Намибия по-прежнему оккупировается Южной Африкой, и самоопределение, свобода и независимость все еще остаются лишь мечтой для страдающего и ведущего борьбу народа Намибии.

Двадцать лет усилий международного сообщества завоевать свободу для Намибии не дали результатов.

Вопрос о Намибии стоит на повестке дня Генеральной Ассамблеи с 1946 года. Помимо этого, Генеральная Ассамблея провела уже три специальные сессии, посвященные этому вопросу.

На четырнадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, которая состоялась два месяца назад, были рассмотрены все аспекты этого вопроса и была принята резолюция S-14/1, в которой, среди прочего, подтверждалась законность борьбы намибийского народа при использовании любых средств, находящихся в его распоряжении, включая вооруженную борьбу, для того чтобы противостоять агрессии Южной Африки и для того, чтобы достичь самоопределения, свободы и независимости. Таким образом, международное сообщество вновь недвусмысленно вынесло свой приговор. Однако нет никаких свидетельств тому, что Южная Африка собирается менять свои позиции. Наоборот, режим Претории продолжает высокомерно игнорировать призыв положить конец незаконной оккупации Намибии и продолжает проводить безжалостные политические репрессии, расовую дискриминацию и политику апартеида.

Положение на юге Африки и вокруг Намибии вызывает чувства глубокой обеспокоенности и тревоги у африканских стран и международного сообщества.

Освобождение Намибии от колониального угнетения сейчас становится авангардом борьбы за то, чтобы стереть колониализм с лица земли. Выступая с этой трибуны, многие представители убедительно говорили о решимости международного сообщества поддержать борьбу за свободу Намибии до полной победы. Было решительно

подчеркнуто, что План Организации Объединенных Наций, касающийся независимости для Намибии, является единственной основой для мирного урегулирования проблемы Намибии. Была также выражена поддержка неустанной деятельности Генерального секретаря в этой связи и была подтверждена необходимость осуществления резолюции 435 (1978) Совета Безопасности без дальнейшего промедления.

Существует единодушное мнение, что урегулирование намибийской проблемы является жизненно важным требованием не только для намибийского народа, но и для всех народов юга Африки, с тем чтобы предотвратить серьезное обострение напряженности в регионе и обеспечить международный мир и стабильность.

На международном уровне были предприняты широкомасштабные действия для того, чтобы мобилизовать мировую общественность для оказания поддержки справедливого дела народа Намибии. Подавляющее большинство государств мира предпринимают усилия, чтобы заставить Южную Африку положить конец господству в Намибии.

Как подчеркивалось в политической декларации Конференции на высшем уровне неприсоединившихся стран в Хараре, главы государств и правительств решительно осуждают расистский режим Южной Африки за продолжающуюся незаконную, колониальную, жестокую оккупацию Намибии, что является вопиющим нарушением резолюций Организации Объединенных Наций и резолюций Организации африканского единства, Движения неприсоединения и других международных форумов.

С глубоким сожалением мы вновь отмечаем, что усилия Организации Объединенных Наций и международного сообщества по-прежнему игнорируются Южной Африкой. Режим Претории продолжает создавать дополнительные препятствия на пути достижения истинной независимости народом Намибии. Становится все более очевидно, что для Южной Африки переговоры являются лишь предлогом, чтобы выиграть время, чтобы увековечить свое господство в Намибии, чтобы навязать неоколониальное решение для осуществления своих экспансионистских дестабилизирующих планов в регионе.

Цинизм, с которым режим Претории попирает самые элементарные нормы международного права, находит выражение в милитаризации Намибии, использовании этой территории в качестве плацдарма для террористических нападений и для совершения актов агрессии и дестабилизации Анголы и других соседних государств, и это создает

особенно опасное положение на юге Африки, которое ставит под угрозу международный мир и безопасность. Эти действия, противоречащие усилиям Организации Объединенных Наций, направленные на достижение согласия с целью осуществления плана по предоставлению независимости Намибии, четко свидетельствуют о лицемерии и двойственности расистов Южной Африки.

Последовательная и многосторонняя поддержка Румынией борьбы за национальное освобождение намибийского народа под руководством Народной Организации Юго-Западной Африки (СВАПО), единственного законного его представителя, и наша поддержка усилий Организации Объединенных Наций в осуществлении ее особой ответственности неоднократно подтверждались на этой Ассамблее на ее регулярных и специальных сессиях, в Совете Безопасности и на других международных форумах.

Народ Румынии, подтверждающий свою твердую приверженность идеалам национальной и социальной справедливости, выражает свою решительную солидарность с народом Намибии путем усилий, направленных на достижение свободы, для осуществления своего неотъемлемого права самому определять свое будущее без вмешательства извне.

(Г-н Танаса, Румыния)

Полная солидарность Социалистической Республики Румынии с борьбой намибийского народа была недавно подтверждена президентом моей страны Николае Чаушеску в его послании, направленном Председателю Народной организации Юго-Западной Африки (СВАПО) Сэму Нуйоме, по случаю двадцатой годовщины борьбы намибийского народа, а также в послании, направленном восьмой конференции на высшем уровне неприсоединившихся стран.

Социалистическая Румыния активно выступает за осуществление решительных мер, включая санкции для того, чтобы ускорить предоставление независимости Намибии на основе резолюций Организации Объединенных Наций, в частности резолюций 385 (1976) и 435 (1978) Совета Безопасности. Мы поддерживаем согласованные действия международного сообщества по ликвидации всех препятствий на пути осуществления плана Организации Объединенных Наций. Мы решительно отвергаем любую попытку увязать осуществление плана с не относящимися к этому вопросу элементами и любыми условиями и обструкционистскими маневрами, направленными на задержку удовлетворения устремлений намибийского народа к свободе.

В соответствии со своей принципиальной позицией строгого соблюдения резолюций Организации Объединенных Наций по вопросу о Намибии, Румыния последовательно занимала позицию решительного осуждения незаконной оккупации Намибии и политики и практики апартеида, осуществляемой расистскими властями Претории. Румыния всегда полностью поддерживала справедливую борьбу намибийского народа за реализацию своего законного стремления к независимости, свободе и социальному прогрессу. Таким же образом, она решительно осуждает агрессивные и дестабилизирующие действия, предпринимаемые властями Претории в соседних странах.

Во имя борющегося и страдающего народа Намибии, во имя мира и безопасности южной части Африки и за ее пределами мы торжественно призываем Генеральную Ассамблею выполнить свою ответственность в отношении Намибии. Давайте мобилизуем все наши силы для решительных и последовательных действий в поддержку освобождения Намибии. Давайте удвоим наши усилия с целью обеспечения осуществления резолюции 435 (1978) Совета Безопасности.

Г-н СЛАУИ (Марокко) (говорит по-французски): Трудно по различным причинам не поддаться искушению и не связать обсуждение, которое мы проводили на прошлой неделе по политике апартеида правительства Южной Африки с обсуждением, которое сейчас проводит Генеральная Ассамблея по вопросу о Намибии.

Прежде всего обе ситуации сложились в результате отношения и действий правительства Претории, которые являются нарушением Устава Организации Объединенных Наций и основных принципов международного права. То, что эти нарушения продолжаются, представляют серьезную угрозу международному миру и безопасности. Кроме того, обе эти ситуации вызвали четкий и твердый международный консенсус, который в течение многих лет создавался Организацией Объединенных Наций.

В конкретном случае Намибии прошло уже 20 лет с того времени, как Генеральная Ассамблея лишила Южную Африку ее мандата на управление этой Территорией и решила взять на себя прямую и исключительную ответственность.

После долгих колебаний усилия международного сообщества привели к принятию резолюции 435 (1978) Совета Безопасности, которая включает план Организации Объединенных Наций по предоставлению независимости Намибии.

Принятие этого плана всеми сторонами открыло хорошие перспективы урегулирования с помощью переговоров, терпение и зрелость, продемонстрированные намибийским народом и всей Африкой, были почти вознаграждены устранением последних остающихся препятствий на пути осуществления этого плана. К сожалению, вместо того, чтобы добросовестно и определенно заняться осуществлением этого плана, Южная Африка с характерным для нее двуличием подорвала этот процесс, создав ряд препятствий на пути его осуществления.

Именно в этом контексте мы должны рассматривать попытку Южной Африки ввести посторонние элементы в план, одобренный международным сообществом для решения этой проблемы, попытку, направленную на ослабление решимости международного сообщества обеспечить немедленное предоставление независимости Намибии. Эта политика проволочек и обструкционистская тактика режима апартеида, направленная на то, чтобы помешать любому решению намибийской проблемы, может быть усмотрена в экономических и финансовых выгодах, которые получает этот режим и через него определенные иностранные военные круги в результате интенсивной эксплуатации огромного богатства Намибии.

В отсутствие решительного коллективного ответа со стороны международного сообщества, эта эксплуатация, которая по-прежнему нарушает Декрет № 1 о защите природных ресурсов Намибии, не может не быть источником удовлетворения для правительства Южной Африки и поощрения его в его постыдной политике апартеида и его гегемонистских замыслов в регионе.

Развитие событий в Намибии и на юге Африки в общем показывает, что Южная Африка не имеет ни малейшего намерения отказаться от своей незаконной оккупации Намибии. К этому же самому заключению пришла недавняя специальная сессия Генеральной Ассамблеи, которая состоялась по вопросу о Намибии.

В условиях усиления мужественной борьбы намибийского народа, Южная Африка, невзирая на эти факты, усиливает свои жестокие репрессии против ни в чем не повинного населения всех возрастов, лишая намибийцев права на осуществление самых основных прав человека и пытаясь разрушить их национальное единство.

Южная Африка, неспособная сдержать внутреннее сопротивление своей колониальной политике, стремится с помощью террористических актов запугать прифронтовые государства для того, чтобы принудить их прекратить их поддержку законной борьбы намибийского народа. Эти неоднократные акты агрессии представляют собой реальную угрозу, которая направлена на весь регион, а также угрожает международному миру и безопасности.

Давно пора, чтобы международное сообщество превратило в действие свое единодушие по вопросу о Намибии, приняв меры, соответствующие серьезности положения, а также высокомерному отношению Претории. Необходимо положить конец как продолжающемуся наглому вызову авторитету Организации Объединенных Наций и международному сообществу, так и страданию и разочарованию намибийского народа.

Моя страна осуждает продолжающуюся незаконную оккупацию Южной Африкой Территории Намибии и твердо стоит на стороне народа Намибии, которому мы выражаем нашу поддержку в его законных устремлениях к независимости в объединенной Намибии.

По нашему мнению, резолюция 435 (1978) Совета Безопасности является единственной основой для мирного и удовлетворительного решения намибийского вопроса. Мы считаем, что должны быть предприняты объединенные усилия для того, чтобы убедить Южную Африку отказаться от предварительных условий, мешающих немедленному осуществлению этого плана.

Королевство Марокко хотело бы воспользоваться этой возможностью и отдать должное Генеральному секретарю, настойчивость и решимость которого ускорить достижение независимости Намибии сделали возможным устранить те препятствия, которые Южная Африка пыталась воздвигнуть, с тем чтобы предотвратить окончательное решение этой проблемы.

(Г-н Слауи, Марокко)

Как юридическая власть, защищающая интересы намибийского народа до получения им независимости, Совет по Намибии, стремясь к достижению этих целей, продолжает упорно работать и, к нашему общему удовлетворению, выполнять задачу, порученную ему Генеральной Ассамблеей, по искоренению этих последних остатков колониализма в Африке.

И наконец, Королевство Марокко отдает дань памяти погибшим в прифронтовых государствах в борьбе за дело намибийцев и надеется, что скоро придет день, когда навсегда прекратится расистская политика Южной Африки и когда народам этого региона откроется мир свободы и гармонии.

Г-н СИНКЛЕР (Гайана) (говорит по-английски): Третий раз на протяжении менее двух месяцев Генеральной Ассамблее приходится концентрировать свое внимание на режиме Претории, на его угнетательской политике, лежащей в основе нестабильности на юге Африки и вызывающей негодование не только у угнетенных народов этого региона, но и у всех цивилизованных народов мира. Обсуждая вопрос о Намибии, как и два месяца назад, мы вынуждены заметить, что этот короткий период означал для народа Намибии семь дополнительных недель насилия со стороны южноафриканских сил обороны; семь дополнительных недель сна полностью одетыми, готовыми к ночным налетам с фонариками и дубинками, к оскорблениям, к допросам с пристрастием; семь дополнительных недель тирании, пыток, тюремных заключений и убийств – и все это на Территории, ответственность за которую Организация Объединенных Наций приняла на себя 20 лет тому назад.

Между тем наши коллеги из Народной организации Юго-Западной Африки (СВАПО) продолжают, как и в сентябре и в предыдущие годы, занимать места сбоку зала, вместо того чтобы занимать места полноправных участников этой Ассамблеи, наблюдая за прениями. Они терпеливо ждут, когда их статус наблюдателей сменится их полноправным членством в сообществе наций. Мы с нетерпением ждем момента, когда мы сможем приветствовать их как членов и получить пользу от их собственного вклада в улучшение обсуждений данной Ассамблеей не только африканских вопросов, но и вопросов, касающихся всех нас.

Для нас в этой Ассамблее, во всяком случае для подавляющего большинства из нас, занимающихся вопросом трагических проволочек с предоставлением Намибии независимости, основной задачей по-прежнему остается – заставить Южную Африку сотрудничать в осуществлении резолюции 435 (1978) Совета Безопасности. Но второй

(Г-н Синклер, Гайана)

задачей является нахождение путей, ведущих к прекращению сотрудничества между режимом Претории и, в частности, двумя западными государствами, нарушить ту солидарность, которая даже не позволяет им решительно приступить к осуществлению плана, который они сами помогали разрабатывать.

Ассамблея последовательно призывает к введению обязательных санкций против Южной Африки, которым эти государства также последовательно противятся. Однако моя делегация с удовлетворением отмечает введение санкций законодательством Соединенных Штатов, которые непосредственно касаются также Намибии, как Территории, незаконно оккупированной Южной Африкой. Мы смеем надеяться, что за этим решением последуют действия против Южной Африки, соответствующие духу, который привел к принятию санкций.

Моя делегация с удовлетворением также отмечает масштабы не только политической, но и практической поддержки, которую оказывают делу освобождения Намибии отдельные правительства, а также неправительственные организации Западной Европы.

Мы воздаем должное тем западноевропейским государствам, законодательные органы которых приняли различные виды санкций против Южной Африки. Однако после внимательного изучения заявлений представителя Соединенного Королевства от имени двенадцати стран – участниц ЕЭС 18 сентября этого года и вчера становится более чем ясно, что пакет санкций, согласованный в Брюсселе, распространяется также и на Намибию. Это имеет практическое значение, поскольку без распространения санкций на Намибию она могла бы служить каналом, по которому могли бы поступать новые европейские капиталовложения в Южную Африку, что не только подорвет дух согласованных действий, но и удовлетворит мстительный режим Претории.

Разумно заметить, что, хотя мы смогли формально отстранить Южную Африку от участия в Ассамблее, вопрос о сотрудничестве между Южной Африкой и некоторыми государствами-членами по-прежнему волнует как Ассамблею, так и Совет Безопасности. Ведь казалось бы, что режим, который вопиющим образом топчет достоинство своего народа; режим, который оскверняет своих граждан в таких масштабах, как делает это Претория, который затем сопровождает это осквернение вопиющим пренебрежением к Организации Объединенных Наций, не должен находить в нашем сообществе никакого

убежища, никакого утешения, никакой поддержки. Однако он все это получает. Санкции блокируются; режиму создают дымовую завесу, за которой он скрывает свое нежелание сотрудничать в осуществлении резолюции 435 (1978). Более того, мы, стремящиеся совершенно оправданно отказать этому режиму в любой поддержке, занимаем оборонительную позицию.

Именно в такой трудной и полной противоречий обстановке наш Генеральный секретарь вынужден выискивать пути осуществления резолюции 435 (1978). Гайана воздаст должное его деловому терпению и его особому дипломатическому искусству, необходимому для ведения дел с режимом Претории.

Именно в такой же обстановке вынужден функционировать Совет по Намибии. Гайана приветствует его нового Председателя, посла Зузе из Замбии. Наша страна как член этого Совета с удовольствием принимает участие в огромных усилиях, которыми руководит посол Зузе во имя освобождения Намибии. Мы поддерживаем все рекомендации, содержащиеся в его докладе данной Ассамблее.

В этом году к проектам резолюций Совета, несомненно, применят, среди прочего, новую процедуру, которая, по-видимому, выработалась в последние годы при рассмотрении его резолюций по Намибии и согласно которой все ссылки, которые могут считаться оскорбительными, удаляются из проектов в соответствии с правилами процедуры Ассамблеи. Те государства, которые заинтересованы в таких изменениях, безусловно, имеют на это право, и моя делегация не оспаривает это право. Но нас интересует, что будет дальше после этой чистки проектов резолюций? Нам ведь предстоит добиваться главной цели, предусмотренной проектами резолюций — иными словами: независимости для Намибии с помощью осуществления резолюции 435 (1978) Совета Безопасности. За этими трюками, направленными на исключение того или иного пункта, той или иной фразы, той или иной ссылки, встает вопрос: что мы делаем для того, чтобы ускорить освобождение Намибии, и ответы на эти вопросы довольно неутешительные. Именно это беспокоит Гайану.

(Г-н Синклер, Гайана)

Ожидается также, что включение концепции вооруженной борьбы в наши проекты резолюций в этом году вновь отразится на степени поддержки, оказываемой им, поскольку некоторые делегации выразили свое несогласие с этой концепцией. Это также их право, даже хотя в числе этих стран есть страны, которые не отказались от вооруженной борьбы, чтобы освободить свои собственные территории от нацистских оккупационных сил.

По правде говоря, Гайане также не нравится вооруженная борьба, и я заверяю Ассамблею, что СВАПО она нравится еще меньше. Вооруженная борьба, как мы должны помнить, это выбор, который СВАПО заставила избрать Южная Африка после того, как на мирные предложения в отношении перемен было отвечено волной насилия и репрессий. Однако вооруженная борьба, в конце концов, лишь средство для достижения цели. Если делегации не согласны с этими средствами, тогда пусть они заставят Южную Африку осуществить перемены в Намибии другими средствами. Важным средством для того, чтобы избежать вооруженную борьбу является оказание давления на Южную Африку, чтобы она осуществила изменения политическими средствами – другими словами, выполнила резолюцию 435 (1978) Совета Безопасности.

Я должен разъяснить, что некоторые делегации не согласны с этой концепцией, но в остальном их правительства недвусмысленно высказываются за политическую и практическую поддержку СВАПО и освобождение Намибии. Я хотел бы ясно заявить об этом. Но нас беспокоит, когда некоторые не допускают вооруженной борьбы, и в то же время выдвигают политические препятствия, такие как "увязка". Что же остается делать СВАПО?

Моя делегация обеспокоена тем, какое влияние эти и другие опасения оказывают на качество наших решений в смысле степени поддержки, ее масштабов и, в конечном счете, позицию, которую займет Ассамблея по отношению к Южной Африке.

Мы также, например, осознаем, что есть такие страны, которые имеют особое мнение о международных связях СВАПО. Естественно, это право СВАПО, я имею в виду право намибийского народа на самоопределение, определять, кто помогает угнетенному намибийскому народу покончить с тиранией. И кто, с другой стороны, своими действиями или бездействием поддерживает тех, кто оккупирует территорию Намибии. Это, я повторяю, право СВАПО. В конечном итоге все сводится к следующему. Нельзя

(Г-н Синклер, Гайана)

повернуться спиной к угнетенному намибийскому народу, к его борьбе, к его жертвам и выражать опасения тогда, когда он пытается ухватиться за протянутую к нему руку дружбы и солидарности.

Точно также некоторые, как мы понимаем, еще не совсем свыклись с концепцией, что СВАПО является единственным подлинным представителем намибийского народа. И здесь вновь я не хотел бы умалять права какой-либо делегации так или иначе относиться к СВАПО. Я хотел бы лишь сказать, что только народ Намибии и никто больше не может решать, какую роль будет играть СВАПО в будущей независимой Намибии. Резолюция 435 (1978) Совета Безопасности предусматривает механизм, с помощью которого намибийцы могут точно выполнить это решение. Такой механизм представляет собой свободные и справедливые выборы под наблюдением Организации Объединенных Наций. Чем скорее начнется выполнение резолюции 435 (1978), тем скорее этот механизм начнет действовать. СВАПО уже давно высказалась по поводу того, что она готова сотрудничать в осуществлении резолюции 435 (1978) и тем самым практически призвала Южную Африку поступить также. Но со стороны Южной Африки нет никакой реакции, и нам известно почему. Моя делегация не сомневается, что в случае проведения свободных и справедливых выборов под наблюдением и эгидой Организации Объединенных Наций СВАПО одержит победу. У Боты также нет сомнений на этот счет. Не потому ли он не хочет проводить таких выборов?

Позвольте мне добавить, что у меня нет желания упрощать позицию какой-либо делегации или делегаций в том, что касается любого аспекта намибийского вопроса. Я говорю со всей искренностью и с чувством уважения ко всем делегациям в данной Ассамблее. И если я позволил себе быть откровенным, то только потому, что моя делегация заинтересована в том, какого рода призыв мы адресуем к Южной Африке, особенно после этих прений. Давайте помнить те чувства и волнение в голосе представителя намибийского народа, когда он описывал нам вчера неправдоподобные, однако трагически реальные, подробности жизни намибийского народа в условиях южноафриканской оккупации. Давайте также помнить о трогательной вере этого народа в Организацию Объединенных Наций, вере, которая, несмотря ни на что, все еще жива. Постоянное ухудшение условий жизни намибийского народа требует, в свою очередь, массового отклика солидарности и готовности к действиям со стороны Ассамблеи.

(Г-н Синклер, Гайана)

Когда все сказано и сделано, будь то конкретное упоминание названий государств, вооруженная борьба или представительность, мы по существу имеем дело с тактикой. Имеется консенсус относительно стратегии получения независимости Намибией, консенсус, который воплощен в резолюции 435 (1978) Совета Безопасности.

В ожидании выполнения резолюции 435 (1978) я хотел бы выдвинуть призыв – как другие делегации уже сделали в ходе данных прений и как я сделал в сентябре – от имени народа Намибии, для которого проволочки в осуществлении этой резолюции измеряются человеческими жизнями. Давайте активизируем всестороннюю моральную, материальную и политическую поддержку этому народу и СВАПО, его единственному подлинному представителю, под руководством товарища Сэма Нуйомы.

Моя делегация надеется, что необходимость изменения положения Намибии возобладает и в скором времени станет возможным приступить к передаче власти народу Намибии. План урегулирования имеется, все оставшиеся нерешенными проблемы решены, наш Генеральный секретарь готов продолжать играть свою роль, СВАПО готова сотрудничать в деле установления государственности, а народ Намибии больше, чем достаточно, настрадался. Давайте сделаем все, что нужно для дела свободы и справедливости.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Я предоставляю слово наблюдателю Лиги арабских государств в соответствии с резолюцией 477 (V) Генеральной Ассамблеи от 1 ноября 1950 года.

Г-н МАНСУРИ (Лига арабских государств) (говорит по-арабски): Вопрос о Намибии, который мы вновь обсуждаем сегодня, стал вечным пунктом в повестке дня Генеральной Ассамблеи, с тех пор как он был впервые обсужден в 1946 году. Обсуждение вопроса о Намибии не ограничивалось только стенами Генеральной Ассамблеи; он также был предметом многих резолюций, принятых Советом Безопасности, а также предметом консультационных заключений Международного Суда. Невыполнение различных этих резолюций влияло на доверие и авторитет Организации Объединенных Наций, которая более 20 лет назад вынесла решение лишить Южную Африку мандата на управление Намибией.

(Г-н Мансури, Лига арабских государств)

Вопрос о Намибии, несомненно, входит в сферу компетенции Организации Объединенных Наций в области деколонизации во всем мире, несмотря на все попытки Южной Африки поработить намибийский народ и продолжать оккупировать ее территорию. Исходя из реальности в мире, намибийский народ имеет право продолжать свою законную борьбу всеми возможными средствами, чтобы изгнать иностранные оккупационные силы, достичь самоопределения согласно соответствующим резолюциям Организации Объединенных Наций и создать единое государство Намибии.

Организация Объединенных Наций признала этот принцип и Совет Безопасности разработал основные критерии и широкие принципиальные основы достижения этой цели в резолюции 435 (1978) Совета Безопасности.

Лига арабских государств осуждает позицию, занятую режимом Южной Африки, которая препятствует выполнению резолюции 435 (1978). Лига арабских государств осуждает колониальные планы этого режима и его попытки провозгласить ложную независимость с целью сохранения своей незаконной оккупации Намибии при помощи так называемого временного правительства и проведения многопартийной конференции. Эти меры – одно из частных проявлений происков режима, направленных на то, чтобы затруднить справедливую борьбу против колониализма, не допустить выполнения единодушно принятого международным сообществом решения о немедленном предоставлении Намибии независимости.

В этом контексте Лига придает огромное значение Декларации и Программе действий, принятым состоявшейся в июле этого года в Австрии Международной конференцией за немедленное предоставление независимости Намибии. Конференция вновь выступила с призывом к незамедлительному и безусловному выполнению резолюции 435 (1978) Совета Безопасности на основе конкретных и практических предложений по активизации усилий международного сообщества для достижения мирного и справедливого урегулирования, которое положило бы конец колониальному статусу территории Намибии.

Я хотел бы также напомнить о том, что Совет Безопасности в своей резолюции 566 (1985) предупредил Южную Африку о том, что, если она не будет сотрудничать с Генеральным секретарем, Совет будет вынужден рассмотреть вопрос о введении обязательных санкций.

Однако Совет не выполнил своих угроз. Это вызывает сожаление, поскольку, как в свое время отмечалось в докладе Генерального секретаря Совету Безопасности, все вопросы, связанные с осуществлением Плана Организации Объединенных Наций, касающегося независимости для Намибии, в соответствии с резолюцией 435 (1978) Совета Безопасности были решены, и, если бы не неуступчивая позиция Южной Африки, Организация Объединенных Наций могла бы немедленно выполнить этот план.

(Г-н Мансури, Лига арабских государств)

Неудача с осуществлением этого плана объясняется упорным желанием Южной Африки увязать вывод кубинских войск из Анголы с предоставлением независимости Намибии и сделать вывод кубинских войск предварительным условием для предоставления Намибии независимости. Существует немало резолюций, состоялось множество конференций, осуждающих этот подход. Стало ясно, что с помощью логики, диалога, дипломатии и долготерпения убедить режим Претории прекратить свою оккупацию Намибии не удалось.

В то же время политическое осуждение Южной Африки и ее вызывающей политики в отношении международного сообщества оказалось недостаточным для того, чтобы добиться изменения политики режима, который действует вопреки справедливым принципам и нормам международного права и стоит на пути справедливости и добродетели. Поэтому совершенно необходимо, чтобы члены Совета Безопасности и, в частности, постоянные члены Совета отказались от своей чрезмерной приверженности корыстным национальным интересам с тем, чтобы Совет смог играть свою роль и выполнять свои функциональные обязанности как орган, на который возложена главная ответственность за поддержание международного мира и безопасности. Ясно, что между добрыми намерениями некоторых государств и их политикой существует значительное несоответствие, которое способствует сохранению непримиримой позиции, занимаемой Южной Африкой, и ее пренебрежительного отношения к резолюциям Организации Объединенных Наций. Поэтому необходимо, чтобы Совет Безопасности нашел эффективные средства для того, чтобы ввести в отношении южноафриканского режима обязательные санкции и заставить Южную Африку выполнить План Организации Объединенных Наций, касающийся независимости для Намибии. Это требование было поддержано в ходе многочисленных международных конференций, симпозиумом и семинаров, состоявшихся в последние годы в различных частях земного шара. Это требование также получило подтверждение на четырнадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи в резолюции S-14/1, в частности, в пункте 15, в котором содержится призыв к Совету Безопасности:

"использовать свои полномочия в отношении осуществления своих резолюций 385 (1976), 435 (1978), 532 (1983) ,... 539 (1983) ... и 566 (1985) ... и предпринять решительные действия против любых отвлекающих маневров и мошеннических замыслов расистской Южной Африки в Намибии путем введения всеобъемлющих обязательных санкций в соответствии с главой VII Устава".

(A/S-14/1, пункт 15)

Несмотря на все резолюции и на позицию, занятую международным сообществом по этому вопросу, мы по-прежнему наблюдаем разграбление ресурсов Намибии некоторыми западными странами и их транснациональными корпорациями, которые, игнорируя настоящие и будущие интересы намибийского народа, пытаются не допустить того, чтобы он мог пользоваться ресурсами своей собственной страны. Кроме того, Южная Африка, невзирая на добрую волю, демонстрируемую со стороны Народной организации Юго-Западной Африки (СВАПО), единственного законного представителя намибийского народа, продемонстрировавшей свою готовность вести переговоры для поисков мирного урегулирования, продолжает свою политику угнетения в Намибии и, таким образом, вызывает ухудшение положения в этой территории.

Лига арабских государств придает огромное значение призыву к немедленному предоставлению Намибии независимости, сделанному 9 июля группой видных лиц, принявших участие в международной конференции в Вене, и, в особенности, призыву к тем странам, которые имеют влияние на южноафриканский режим, убедить этот режим выполнить соответствующие резолюции Совета Безопасности. В этом призыве также содержалось требование о немедленном полном выполнении Плана Организации Объединенных Наций, касающегося независимости для Намибии, без каких-либо предварительных условий, а также о принятии решительных мер для того, чтобы гарантировать намибийскому народу возможность в наикратчайшие сроки добиться свободы и справедливости, которые уже являются достоянием народов других стран.

Лига также отвергает все попытки урегулировать намибийский вопрос в контексте соперничества между Востоком и Западом. Вопрос о Намибии необходимо рассматривать исключительно как проблему деколонизации. Этот вопрос должен быть разрешен в соответствии с положениями Устава Организации Объединенных Наций и Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам. Западные страны, в особенности, члены западной контактной группы по осуществлению Плана Организации Объединенных Наций, касающегося независимости для Намибии, в соответствии с положениями резолюции 435 (1978) Совета Безопасности должны искренне поддерживать усилия, предпринимаемые международным сообществом, Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций и Советом по Намибии для урегулирования этого

(Г-н Мансури, Лига арабских государств)

вопроса в соответствии с их обязательствами и предложениями международного сообщества по этому вопросу. Мы не должны ущемлять основные права и препятствовать осуществлению законных устремлений намибийского народа, поскольку поступать подобным образом означало бы ставить под угрозу цели и принципы Устава Организации Объединенных Наций, а также авторитет нашей Организации.

Арабские государства, всегда рассматривавшие свободу, независимость и самоопределение в качестве связанных между собой принципов, образующих единое целое, неизменно выступали на стороне братских государств в Африке на этом историческом этапе освободительной борьбы.

(Г-н Мансури, Лига арабских государств)

Арабские государства считают себя активными участниками борьбы за достижение свободы и независимости народов Южной Африки и Намибии. Это созвучно с той поддержкой, которую африканские страны оказывают своим арабским братьям, борющимся против расистской оккупации и агрессивной политики сионистского образования, направленной против арабского народа на оккупируемой Палестине и за пределами этой территории. Эта общая борьба является одним из основных факторов сотрудничества между арабским и африканским народами во всех областях до тех пор, пока мир и справедливость не восторжествуют на Ближнем Востоке и на юге Африки.

Лига арабских государств вновь заявляет о своей поддержке борьбы намибийского народа за достижение независимости и свободы. Мы подтверждаем солидарность арабских народов со СВАПО, которая возглавляет эту справедливую и законную борьбу за достижение самоопределения, полной независимости и суверенитета над территорией Намибии.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: В соответствии с резолюцией 3237 (XXI) Генеральной Ассамблеи от 22 ноября 1974 года предоставляю слово Наблюдателю от Организации освобождения Палестины.

Г-н ТЕРЗИ (Организация освобождения Палестины) (говорит по-английски): В то время, как Ассамблея рассматривает вопрос о Намибии, Специальный политический комитет изучает доклад Специального комитета по расследованию затрагивающих права человека действий Израиля в отношении населения оккупированных территорий. В этом зале Генеральная Ассамблея рассматривает также и доклад Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам. Таким образом, не в одном форуме сейчас рассматривается вопрос о незаконной оккупации территории другими и о политике оккупирующей державы, которая не только влияет на права, но во многих случаях подрывает и даже отрицает основополагающие права народов. В Намибии, как и в оккупированной Палестине, право на самоопределение и независимость практически отрицается оккупирующими державами.

В течение 20 лет расистский режим Претории навязывает свое присутствие вопреки чаяниям, правам и воле намибийского народа, но, конечно, как мы все знаем и слышали об этом, и вопреки соответствующим резолюциям и решениям Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности Организации Объединенных Наций. Почти в течение 20 лет расистский режим Тель-Авива также навязывает свое присутствие вопреки воле палестинского народа.

9 декабря 1985 года в своей резолюции 40/61 Генеральная Ассамблея единодушно подтвердила неотъемлемое право на самоопределение и независимость всех народов, находящихся под игом колониального, расистского или любого другого иностранного господства, и законность их борьбы, особенно борьбы национально-освободительных движений, в соответствии с целями и принципами Устава и Декларации о принципах международного права, касающихся дружественных отношений и сотрудничества между государствами в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций. Таким образом, Генеральная Ассамблея единодушно подтвердила и поддержала законность нашей борьбы – слово "нашей" относится к борьбе палестинского народа и народов юга Африки и Намибии – против иностранной оккупации и против расистских режимов.

Судьба намибийского народа тесно связана с судьбой моего народа – палестинского народа. Наши народы стали жертвой предательства священной веры, известной как система мандатов. В обоих случаях нас предали и в обоих случаях наши народы в своих соответствующих странах боролись и продолжают бороться против сил зла и против сил оккупации; и мы полны решимости продолжать координировать и консолидировать нашу совместную борьбу против этих сил.

Я хотел бы здесь повторить, что не случайно, что Международная конференция за немедленное предоставление независимости намибийскому народу, которая состоялась в июле этого года в Вене, осудила продолжающееся сотрудничество некоторых западных государств, Израиля и других с расистским режимом Южной Африки в политической, экономической, военной и ядерной областях вопреки резолюциям и решениям Организации Объединенных Наций. Мы обратили внимание на то, что два расистских режима, образуя два полюса расистской оси, которая проходит от Южной Африки до северо-востока Африканского континента, а именно до Палестины, от Претории до Тель-Авива, не смогли бы быть столь высокомерными и неуступчивыми, если бы не получали конкретной поддержки. Оба режима совершенно определенно выполняют миссию бывших колониальных и империалистических держав по дестабилизации режимов в соответствующих регионах и развертывают свои силы для осуществления целей военного авантюризма против народов и правительств этих двух регионов.

Поэтому необходимо, чтобы Генеральная Ассамблея и Организация Объединенных Наций в целом приняли решение о введении всеобъемлющих обязательных санкций против обоих режимов, но в контексте того, что мы рассматриваем сегодня, мы настаиваем,

чтобы такое установление всеобъемлющих обязательных санкций против расистского режима Претории было бы предпринято Советом Безопасности для того, чтобы претворить в жизнь его резолюции 385 (1976) и 435 (1978). Постоянные члены Совета Безопасности, а именно: Соединенные Штаты и Соединенное Королевство, которые препятствуют установлению таких мер, являются соучастниками преступлений, которые по-прежнему совершаются в отношении народов Южной Африки и Намибии расистским режимом Претории, и, с нашей точки зрения, к ним должно быть проявлено соответствующее отношение.

Необходимо на практике осуществить эти всеобъемлющие обязательные санкции. Недостаточно просто принять резолюцию. Необходимо обеспечить согласие и претворение в жизнь этой резолюции, поскольку мы знаем, что на другом полюсе расистской оси, а именно: в Тель-Авиве военная хунта готова обеспечить своего рода сеть безопасности для Претории, с тем чтобы сделать неэффективными санкции в экономической области. Мы все знаем, что более 50 процентов так называемого израильского экспорта на самом деле являются южноафриканскими товарами. Давайте только лишь взглянем на алмазы. Алмазы, украденные из Намибии, сбываются по всему миру на сумму, превышающую 1,2 млрд. долл. США, как товары израильского экспорта. Что касается Палестины, то я знаю, что в Палестине никогда не производились алмазы. Поэтому совершенно ясно, что незаконный поток алмазов осуществляется через Израиль и что Израиль создает так называемую сеть прикрытия для расистского режима Южной Африки. Поэтому мы должны помнить об этой сети и сделать так, чтобы всеобъемлющие обязательные санкции полностью выполнялись.

И еще один момент: мы с тревогой следим за возрастанием агрессивной роли администрации Вашингтона. Совершенно очевидно, что Соединенные Штаты выработали универсальный подход, но в негативном смысле. Эта роль проявилась в их поддержке, оказываемой бандитам УНИТА, "контрас" - в Центральной Америке и в направлении туда таких людей, как Хазенфус, она проявляется также и в том, что граждане Соединенных Штатов, одетые в военную форму израильских оккупационных вооруженных сил, совершают преступления и акты государственного терроризма против народов этих регионов, и, естественно, все они финансируются администрацией Вашингтона.

Вашингтон хочет, чтобы расистские режимы продолжали играть именно эту роль, и миллиарды американских долларов направляются на такие антигуманные акты государственного терроризма.

Но еще большую тревогу вызывает то, что в этом зале мы отмечали другое проявление государственного терроризма или актов государственного терроризма, а именно – запугивание, которому мы подвергались, угроза невыплаты и действительная невыплата обязательных взносов в эту Организацию и угрозы в адрес некоторых государств – членов Организации. Это свидетельствует о политике запугивания, проводимой правительством Соединенных Штатов. Почему все это делается? Это делается потому, что представитель Соединенных Штатов заявил с этой трибуны о том, что Соединенные Штаты "разочарованы". Интересно, означает ли это, что, когда государства разочаруются, они вновь будут решительно проводить политику канонеров и большой дубинки?

Но есть и еще один тревожный признак, а именно – полное молчание со стороны правительств и средств массовой информации западных стран. Конечно, мы находим статьи о волнениях в Южной Африке, но я не видел ни одной статьи в прессе или ни одной передачи по телевидению, которые говорили бы о важности судьбы и прав намибийского народа. Таким образом, имеются какие-то политические цели, которые, возможно, являются одной из причин, почему западные державы решительно выступают против нового международного порядка в области информации. И опять же хранится полное молчание, когда западные средства массовой информации не сообщают, возможно намеренно, о том, что народы Южной Африки, Намибии и Палестины просто осуществляют свое право вести законную борьбу за получение своих неотъемлемых прав на самоопределение и независимость, а также на освобождение от колониальных и расистских режимов и иностранной оккупации. Я хотел бы подтвердить, что мы, народы Южной Африки, Намибии и Палестины, полны решимости продолжать выполнять наш национальный долг – бороться за освобождение.

В заключение я хотел бы заверить наших товарищей по оружию, наших братьев и сестер в Намибии, и особенно их единственного и подлинного представителя – Народную организацию Юго-Западной Африки, что они действительно пользуются поддержкой международного сообщества, действительно пользуются поддержкой народов, выступающих за свободу и справедливость, действительно пользуются поддержкой борцов за свободу во всем мире, нашей поддержкой, поддержкой

палестинского народа и Организации освобождения Палестины. Я говорю им: ведите дипломатическую борьбу, это прекрасно, но не складывайте оружия, поскольку враги мира не прислушиваются к разуму. Возможно, что двадцать лет вооруженной борьбы – это только начало. Предстоит долгий путь. Мы, палестинцы, знаем это. Дорога к свободе и независимости не усыпана розами; вдоль этой дороги лежат тела наших товарищей, борцов за свободу. Миссия всех руководителей национально-освободительных движений – это добиваться достойной жизни для своих народов в своем собственном независимом и суверенном государстве. Для вас это означает независимое суверенное намибийское государство, где ваш народ сможет жить счастливо и свободно.

Заседание закрывается в 12 ч. 55 м.